



## Temporale Präpositionen

Präpositionen mit D	Präpositionen mit A	Präpositionen mit D/ A	Präpositionen mit G	Präpositionen mit D/G
ab (auch mit Akk.) mit nach seit zu von ... bis zu	bis; bis zu (mit Dat.) durch für gegen um	an auf in über vor zwischen	außerhalb innerhalb während	innen

### I. Temporale Präpositionen mit Dativ:

**ab** (*od*) – *zmiňovaný děj netrvá do přítomnosti*

(1.) zdůraznění časového údaje se 3. pádem:

*ab dem* ersten Januar, *ab dem* Fünfzehnten

(2.) se 4. pádem při použití nulového členu:

*ab* ersten Januar, *ab* Fünfzehnten

**mit** (*s*)

(1.) označení časového průběhu:

*Mit* 40 (Jahren) beendete er seine Karriere.

*Mit der* Zeit wurde sie ungeduldig.

**nach** (*po*)

(1.) bez členu po církevních svátcích, dnech v týdnu a měsících:

*nach* Ostern, *nach* Anfang September, *nach*

Dienstag, *nach* 15 Uhr

Es ist 5 Minuten *nach* 12.

(2.) se členem po datu nebo určité události:

*nach* dem 1. April, *nach* der Feier,

*nach* seinem Tode

Es ist 5 Minuten *nach* 12.

**seit** (*od*) – *děj trvající do přítomnosti*

(1.) bez členu po církevních svátcích, dnech v týdnu a měsících (také s výrazy Anfang, Mitte, Ende):

*seit* Pfingsten habe ich ihn nicht gesehen.

Er ist *seit* Donnerstag krank.

*Seit* Anfang August hat er einen Platz.

(2.) se členem po datu nebo určité události:

*nach* dem 1. April, *nach* der Feier, *nach* seinem Tode

*Seit der* Geburt ist er daran interessiert.

*Seit* einem Monat warte ich auf ihn.

*Seit* dem 28. Mai gilt der Plan.

**zu** (*k, na, o*)

(1.) bez členu po církevních svátcích:

*Zu* Weihnachten bleiben wir zu Hause.

(2.) se členem – při udání určitého časového úseku:

*Zu dieser* Zeit reiste er weg.

*Zu deinem* Geburtstag kann ich leider nicht

kommen.

**von ... bis** (*od ... do*)

Dny, denní doby, měsíce, roky, čas, události

*von Montag bis* Freitag, *von* 1749 *bis* 1832, *von*

*gestern bis* heute, *von* 7.30 *bis* 16 Uhr

se členem: vom 1. Mai bis zum 1. August

### II. Temporale Präpositionen mit Akkusativ:

**bis** (*až*) *do* – *zmiňovaný děj netrvá do přítomnosti*

(1.) bez členu u časových údajů a ročních období:

*Bis* morgen muss ich es schaffen.

*Bis* 1945 lebte er hier.

Ich warte *bis* 12 Uhr.

**bis zu** (pokud je součástí člen určitý)

(1.) pře názvy měsíců, dny v týdnu a datem:

*Bis (zur)* Mitte der Woche hat sie Zeit.

*Bis (zum)* Donnerstag will ich warten.

*bis (zum)* 1. September

**durch** (skrz, přes) (nejčastěji ve formě **hindurch** za substantivem)

*Den* September *hindurch* hat es geregnet.

*das ganze* Jahr *hindurch* ...

**für** (pro)

(1.) určitý časový úsek:

Ich komme nur *für* zwei Tage.

Hier bleiben wir *für* immer.

(2.) zvýraznění více substantiv bez členu:

*Tag für* Tag, *Jahr für* Jahr

**gegen** (k ,ke, asi)

(1.) vyjádření přibližného časového údaje:

Wir kommen *gegen* 23 Uhr, *gegen* Mitternacht

**um**

(1.) určitý časový údaj:

*um* 20 Uhr, *um* halb acht

(2.) přibližný časový údaj (kolem, okolo, asi, o přibližně):

Das Haus ist *um* 1900 erbaut.

Es ist *um* 7. *Um* Weihnachten ...

**III. Temporale Präpositionen mit Dativ und Akkusativ:****an** (*na, k, u, časově*)

(1.) před substantivy Tag, Abend, Anfang, Ende:  
*Am Anfang hat er große Schwierigkeiten.*

*am Montag ...*

(2.) před časovými údaji:

*am 31. Dezember 1980 ...*

**auf** (*na*)

(1.) časové údaje z ... na:

*Von Freitag auf Samstag haben wir Gäste.*

*Der erste Weihnachtstag fällt auf einen Dienstag.*

**in**

(1.) (*v*) označení měsíců, ročních období, let, století:

*im September* v září

*im Frühling* na jaře

*im Jahre 1999* v roce 1999

*im 17. Jahrhundert* v 17. století

*in der Nacht* v noci

(2.) (*za*) časový údaj v budoucnosti:

*in sechs Minuten/ Stunden/ Monaten/ Wochen/ Jahren ...*

*Wir schafften sie in zwei Tagen.*

**vor** (*před*)

časové údaje v minulosti:

*vor zwei Tagen* před dvěma dny

*vor einem Monat* před měsícem

*vor dem Jahre 1989* před rokem 1989

**zwischen** (*mezi*)

u časových a číselných údajů:

*Zwischen dem 2. und 4. Mai* will ich die Prüfung machen.

*Zwischen Weihnachten und Neujahr* arbeite ich nicht.

**IV. Temporale Präpositionen mit Genitiv:****außerhalb** (*mimo*)

(1.) neohraničený časový úsek:

*Kommen Sie bitte außerhalb der Arbeitszeit!*

**innerhalb** (*během*) (= *während*)

(1.) omezený časový úsek:

*innerhalb eines Monats ...*

*innerhalb acht Wochen ...*

**während** (*během*)

(1.) vyjádření určitého časového úseku:

*Während der Sommerferien ...*

*Während der Arbeit ...*

**V. Temporale Präpositionen mit Dativ/ Genitiv:****binnen** (*do, za*)

(1.) omezený časový úsek:

*Wir müssen die Arbeit binnen einem Monat (eines Monats) abschließen.*

*Die Aufgabe ist binnen 3 Monate zu erfüllen.*